

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 表格样本, 仅供参考. 为了提供便利, 表格采用双语格式, 但向法院提交的表格必须用英语填写。



巡回法院 \_\_\_\_\_, 马里兰州

City/County  
市/郡

Located at \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_  
地址 \_\_\_\_\_ 电话 \_\_\_\_\_

Court Address  
法院地址

Marriage License No. \_\_\_\_\_  
结婚证编号 \_\_\_\_\_

REQUEST FOR NEW MARRIAGE RECORD

新结婚证请求

(Family Law Art., § 2-504)

(《家庭法》第 2-504 条)

Note: Use this form to ask the clerk for a new marriage record if your name or your spouse's name has changed or to update your gender designation(s). File this request in the circuit court of the county that issued your marriage record. If your spouse is alive, you both must sign this request unless you have a court order directing that your marriage record be changed. If you have an order, only one of you needs to sign this request.

注:如果您或您的配偶更改了姓名, 可使用此表向书记员请求新结婚证, 也可使用此表更新您的性别名称。请向签发结婚证的县巡回法院提出该请求。如果您的配偶在世, 该请求必须由你们双方签字确认, 但您有法院命令指示更换结婚证的除外。如果您有命令, 你们其中一人签字确认该请求即可。

I/We \_\_\_\_\_, whose address(es) is/are \_\_\_\_\_  
Your Name(s)

\_\_\_\_\_, whose telephone \_\_\_\_\_  
Address(es)

number(s) is/are \_\_\_\_\_, and whose email address(es) \_\_\_\_\_  
Telephone Number(s)

is/are (if any) \_\_\_\_\_, state that:  
Email Address(es)

我/我们, \_\_\_\_\_, 地址位于  
您(们)的姓名

\_\_\_\_\_, 电话  
地址

号码为 \_\_\_\_\_, 以及电子邮箱地址  
电话号码

为(如有) \_\_\_\_\_, 声明:  
电子邮箱地址

1. \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ were married on  
Spouse 1's Name Spouse 2's Name

\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_, Maryland.  
Date of Marriage City/County

\_\_\_\_\_ 和 \_\_\_\_\_ 于  
配偶 1 姓名 配偶 2 姓名

\_\_\_\_\_ 在马里兰州 \_\_\_\_\_ 登记结婚。  
结婚日期 城市/县

2. I am/We are asking the court to issue a new marriage record because (select all that apply):

我/我们请求法院签发新结婚证, 理由如下 (选择所有适用项):

since our marriage record was issued, \_\_\_\_\_'s name has changed  
Spouse 1's Name

from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_.  
Name on marriage record Current Name

自我们的结婚证签发以来, \_\_\_\_\_ 的姓名已  
配偶 1 姓名

从 \_\_\_\_\_ 更改为 \_\_\_\_\_。  
结婚证上的姓名 现用名

**Attach a certified copy of the name change order or other evidence of the change.**

**请附上更名命令或其他变更证明的核证副本。**

since our marriage record was issued, \_\_\_\_\_'s name has changed  
Spouse 2's Name  
from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
Name on marriage record Current Name

自我们的结婚证签发以来, \_\_\_\_\_ 的姓名已  
配偶 2 姓名  
从 \_\_\_\_\_ 更改为 \_\_\_\_\_。  
结婚证上的姓名 现用名

**Attach a certified copy of the name change order or other evidence of the change.**

**请附上更名命令或其他变更证明的核证副本。**

since our marriage record was issued, my spouse, \_\_\_\_\_, died.  
Spouse's Name

自我们的结婚证签发以来, 我的配偶, \_\_\_\_\_, 已过世。  
配偶姓名

**Attach a copy of the death certificate.**

**请附上死亡证明副本。**

\_\_\_\_\_ issued an order instructing that a new marriage record.  
Name of court

be issued. **Attach a copy of the order.**

\_\_\_\_\_ 签发了一份命令指示。  
法院名称

签发一份新结婚证。请附上命令副本。

our marriage record includes incorrect gender designations (for example, "bride," "groom," "wife," or "husband").

我们结婚证上的性别名称不正确(例如, "新娘"、"新郎"、"妻子"或"丈夫")。

**FOR THESE REASONS, I/we request a new marriage certificate that (select all that apply):**

**出于以下原因, 我/我们请求签发一份新结婚证 (选择所有适用项):**

reflects \_\_\_\_\_'s current name.  
Spouse 1's Name

体现 \_\_\_\_\_ 的现用名。  
配偶 1 姓名

reflects \_\_\_\_\_'s current name.  
Spouse 2's Name

体现 \_\_\_\_\_ 的现用名。  
配偶 2 姓名

uses gender-neutral language to refer to me or my spouse.

使用性别中立的表达指代我或我的配偶。

I/We solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my/our knowledge, information, and belief.

我/我们郑重地确认, 据我/我们所知所信, 本文件中的内容真实无误, 如有不实之处甘愿受作伪证之处罚。

\_\_\_\_\_  
Date  
日期

\_\_\_\_\_  
Spouse 1's Signature  
配偶 1 签名

\_\_\_\_\_  
Date  
日期

\_\_\_\_\_  
Spouse 2's Signature  
配偶 2 签名